

Jhn

Chapter 21

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 Μετὰ ταῦτα, ἐφάνέρωσεν ἑαυτὸν πάλιν <ὁ> Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς,
यी-कुरापछि यी-कुरापछि प्रकट-पार्नुभयो आफैँलाई फेरि ती येशूले ती चेलाहरूलाई
[G3326](#) [G3778](#) [G5319](#) [G1438](#) [G3825](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G3101](#)

ἐπὶ τῆς θαλάσσης τῆς Τιβεριάδος. ἐφάνέρωσεν δὲ οὕτως:
तिबेरियासको त्यस समुद्रमा त्यस तिबेरियासको प्रकट-पार्नुभयो अनि यसरी:
[G1909](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3588](#) [G5085](#) [G5319](#) [G1161](#) [G3779](#)

त्यसपछि, येशू फेरि आफ्ना चेलाहरू समक्ष देखा पर्नु भयो। त्यो तिबेरियास झीलको छेउमा भएको थियो। यो यसरी हुन गयो।

2 ἦσαν ὄμοῦ; Σίμων Πέτρος; καὶ Θωμᾶς ὁ λεγόμενος Δίδυμος; καὶ
सँगै-थिए सँगै शिमोन पत्रस र थोमा जसलाई भनिन्छ दिदुमस र
[G1510](#) [G3674](#) [G4613](#) [G4074](#) [G2532](#) [G2381](#) [G3588](#) [G3004](#) [G1324](#) [G2532](#)

Ναθαναὴλ ὁ ἀπὸ Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας; καὶ οἱ τοῦ Ζεβεδαίου;
नथानाएल जो कानाबाट कानाबाट गालीलको गालीलको र जबदिका जबदिका जबदिका
[G3482](#) [G3588](#) [G0575](#) [G2580](#) [G3588](#) [G1056](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3588](#) [G2199](#)

καὶ ἄλλοι ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, δύο.
र अरू उहाँका त्यो चेलाहरूमध्ये उहाँका दुई-जना
[G2532](#) [G0243](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G1417](#)

केही चेलाहरू भेला भएका थिए। तिनीहरू शिमोन पत्रस, थोमा (दिदुमस भनिने), गालीलको कानाका नथानेल, जबदीका दुइ छोराहरू र अन्य दुइजना उहाँका अन्य चेलाहरू त्यहाँ थिए।

3 λέγει αὐτοῖς Σίμων Πέτρος, Ὑπάγω ἀλιεύειν. λέγουσιν αὐτῷ, Ἐρχόμεθα καὶ
भन्छन् तिनीहरूलाई शिमोन पत्रसले म-जान्छु माछा-मार्न भन्छन् उनलाई हामी-पनि-आउँछौं पनि
[G3004](#) [G0846](#) [G4613](#) [G4074](#) [G5217](#) [G0232](#) [G3004](#) [G0846](#) [G2064](#) [G2532](#)

ἡμεῖς σὺν σοί. ἐξῆλθον καὶ ἐνέβησαν εἰς τὸ πλοῖον, καὶ ἐν ἐκεῖνῃ
हामी तपाईँसँग तपाईँसँग निस्के र चढे तिर त्यो डुङ्गामा र त्यस त्यस
[G1473](#) [G4862](#) [G4771](#) [G1831](#) [G2532](#) [G1684](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4143](#) [G2532](#) [G1722](#) [G1565](#)

τῇ νυκτὶ ἐπάιασαν οὐδέν.
त्यो रातमा समाते केही-पनि-होइन
[G3588](#) [G3571](#) [G4084](#) [G3762](#)

शिमोन पत्रसले भन्यो, “म माछा पक्रन जान्छु।” अरू चेलाहरूले भने, “हामी तिमीसितै जानेछौं।” तब सबै चेलाहरू गए र डुङ्गामा चढे। त्यसरात तिनीहरूले केही पक्रन सकेनन्।

4 πρωῒας δὲ ἦδη γενομένης, ἔστη Ἰησοῦς εἰς τὸν αἰγιαλόν; οὐ μέντοι
बिहान अनि अब हुँदा उभिनुभयो येशू तिर त्यो किनारमा तर तैपनि
[G4405](#) [G1161](#) [G2235](#) [G1096](#) [G2476](#) [G2424](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0123](#) [G3756](#) [G3305](#)

ἦδεισαν οἱ μαθηταὶ ὅτι Ἰησοῦς ἐστίν.
चिनेनन् ती चेलाहरूले कि येशू हुनुहुन्छ
[G1492](#) [G3588](#) [G3101](#) [G3754](#) [G2424](#) [G1510](#)

अर्को मिरमिरे बिहानमा येशू किनारमा उभिनुभयो। तर चेलाहरूले येशू हुनुहुन्थ्यो भनेर चिनेनन्।

5 λέγει οὖν αὐτοῖς <ὁ> Ἰησοῦς, Παιδιά, μή τι προσφάγιον ἔχετε?
 भन्नुहुन्छ त्यसैले तिनीहरूलाई ती येशूले बालकहरू केही केही खानेकुरा छ-तिमीहरूसँग?
[G3004](#) [G3767](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3813](#) [G3361](#) [G5100](#) [G4371](#) [G2192](#)

ἀπεκρίθησαν αὐτῷ, Οὐ.
 उत्तर-दिए उहाँलाई छैन
[G0611](#) [G0846](#) [G3756](#)

तब येशूले तिनीहरूलाई भन्नुभयो, “साथीहरू हो! तिमीहरूले कुनै माछा पक्रियो?”

6 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Βάλετε εἰς τὰ δεξιὰ μέρη τοῦ πλοίου τὸ
 उहाँले तर भन्नुभयो तिनीहरूलाई हाल तिर त्यो दाहिने भागमा डुङ्गाको डुङ्गाको त्यो
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G0846](#) [G0906](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1188](#) [G3313](#) [G3588](#) [G4143](#) [G3588](#)

δίκτυον, καὶ εὐρήσετε. ἔβαλον οὖν, καὶ οὐκέτι αὐτὸ ἐλκύσαι ἴσχυον, ἀπὸ
 जाल र पाउनेछौं हाले त्यसैले र अब-उनीहरूले त्यो तान्न सकेनन् माछाको
[G1350](#) [G2532](#) [G2147](#) [G0906](#) [G3767](#) [G2532](#) [G3765](#) [G0846](#) [G1670](#) [G2480](#) [G0575](#)

τοῦ πλήθους τῶν ἰχθύων.
 त्यो प्रशस्तताले ती माछाहरूको
[G3588](#) [G4128](#) [G3588](#) [G2486](#)

येशूले भन्नुभयो, “माछा मार्ने जाल फ्याँक तिमीहरूको डुङ्गाको दाहिनेपट्टि। तिमीहरू त्यहाँ केही माछाहरू पाउनेछौ।” तिनीहरूले त्यसै गरे। तिनीहरूले यति धेरै माछाहरू पक्रे कि तिनीहरूले डुङ्गातर्फ जाल तान्न पनि सकेनन्।

7 λέγει οὖν ὁ μαθητῆς ἐκεῖνος ὃν ἠγάπα ὁ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ,
 भन्छन् त्यसैले ती चेला त्यो जसलाई प्रेम-गर्नुहुन्थ्यो ती येशूले पत्रसलाई पत्रसलाई
[G3004](#) [G3767](#) [G3588](#) [G3101](#) [G1565](#) [G3739](#) [G0025](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G4074](#)

Ὁ Κύριός ἐστιν. Σίμων οὖν Πέτρος, ἀκούσας ὅτι ὁ Κύριός ἐστιν, τὸν
 प्रभु प्रभु हुनुहुन्छ शिमोन त्यसैले पत्रसले सुनेर कि प्रभु प्रभु हुनुहुन्छ आफ्नो
[G3588](#) [G2962](#) [G1510](#) [G4613](#) [G3767](#) [G4074](#) [G0191](#) [G3754](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1510](#) [G3588](#)

ἐπενδύτην διεζώσατο, ἦν γὰρ γυμνός, καὶ ἔβαλεν ἑαυτὸν εἰς τὴν
 बाहिरी-लुगा लगाउनुभयो थियो किनभने नग्नो र हाम्नुभयो आफैँलाई तिर त्यो
[G1903](#) [G1241](#) [G1510](#) [G1063](#) [G1131](#) [G2532](#) [G0906](#) [G1438](#) [G1519](#) [G3588](#)

θάλασσαν.
 समुद्रमा
[G2281](#)

येशूले प्रेम गर्नुहुने चेलाले पत्रसलाई भने, “ती मानिस प्रभु हुन्।” पत्रसले “ती मानिस प्रभु हुन्” भनेको सुने र आफ्ना ओढ्ने बेरेर पानीमा हामफाले किनभने तिनले काम गर्नलाई लुगा खोलेका थिए।

8 οἱ δὲ ἄλλοι μαθηταὶ τῷ πλοιαρίῳ ἦλθον, οὐ γὰρ ἦσαν μακρὰν
 ती तर अरू चेलाहरू सानो डुङ्गामा आए टाढा-थिएनन् किनभने थिए टाढा
[G3588](#) [G1161](#) [G0243](#) [G3101](#) [G3588](#) [G4142](#) [G2064](#) [G3756](#) [G1063](#) [G1510](#) [G3112](#)

ἀπὸ τῆς γῆς, ἀλλὰ ὡς ἀπὸ πηγῶν διακοσίων, σύροντες τὸ δίκτυον
 जमिनबाट त्यस जमिनबाट तर जस्तै दुई-सय हातभरि दुई-सय तान्दै त्यो जाल
[G0575](#) [G3588](#) [G1093](#) [G0235](#) [G5613](#) [G0575](#) [G4083](#) [G1250](#) [G4951](#) [G3588](#) [G1350](#)

τῶν ἰχθύων.
 माछाको माछाहरूको
[G3588](#) [G2486](#)

अन्य चेलाहरू डुङ्गामा चढेर किनारमा आए। तिनीहरूले माछाले भरिएको जाल ताने। तिनीहरू किनारदेखि टाढा थिएनन्। तिनीहरू लगभग सय मिटर भित्र थिए।

9 ὡς οὖν ἀπέβησαν εἰς τὴν γῆν, βλέπουσιν ἀνθρακιὰν κειμένην, καὶ
जब त्यसैले जमिनमा-ओर्ले तिर त्यो जमिनमा देख्छन् आगोको-खरानी राखिएको र
[G5613](#) [G3767](#) [G0576](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1093](#) [G0991](#) [G0439](#) [G2749](#) [G2532](#)

ὀψάριον ἐπικείμενον, καὶ ἄρτον.
माछा राखिएको र रोटी
[G3795](#) [G1945](#) [G2532](#) [G0740](#)

जब तिनीहरू किनारमा पुगे, तिनीहरूले जलिरहेको तातो कोइला देखे। त्यहाँ आगोमा केही माछा अनि केही रोटीका टुक्रा थिए।

10 λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἐνέγκατε ἀπὸ τῶν ὀψαρίων ὧν
भन्नुहुन्छ तिनीहरूलाई ती येशूले ल्याऊ तिमिहरूले-समातेका त्यो माछाहरूबाट जुन
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G5342](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3795](#) [G3739](#)

ἐπιιάσατε νῦν.
समात्यौ अहिले
[G4084](#) [G3568](#)

येशूले भन्नुभयो, “तिमीहरूले भर्खर पक्रेको केही माछाहरू ल्याऊ।”

11 ἀνέβη <οὖν> Σίμων Πέτρος, καὶ εἴλकुσεν τὸ δίκτυον εἰς τὴν γῆν,
चढ्नुभयो त्यसैले शिमोन पत्रसले र तान्नुभयो त्यो जाल तिर त्यो जमिनमा
[G0305](#) [G3767](#) [G4613](#) [G4074](#) [G2532](#) [G1670](#) [G3588](#) [G1350](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1093](#)

μεστὸν ἰχθύων μεγάλων, ἑκατὸν πεντήκοντα τριῶν; καὶ τοσοῦτων ὄντων,
भरिभरि ठूला-माछाहरूले ठूला-माछाहरूले एक-सय-पचास पचास तिनवटा र यति-धेरै भएतापनि
[G3324](#) [G2486](#) [G3173](#) [G1540](#) [G4004](#) [G5140](#) [G2532](#) [G5118](#) [G1510](#)

οὐκ ἐσχίσθη τὸ δίκτυον.
चिरिएन चिरिएन त्यो जाल
[G3756](#) [G4977](#) [G3588](#) [G1350](#)

शिमोन पत्रस डुङ्गातर्फ गए र किनार तिर जाल ताने। त्यो ठूला-ठूला माछाले भरिएको थियो। त्यहाँ जम्मा एक सय त्रिपन्नवटा माछाहरू थिए। माछाहरू एकदमै गर्हो थियो र पनि जाल फाटेन।

12 λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Δεῦτε ἀριστήσατε. οὐδεις <δὲ> ἐτόλμα τῶν
भन्नुहुन्छ तिनीहरूलाई ती येशूले आउ आउ खाना-खाऊ कोही-पनि तर हिम्मत-गरेन त्यो
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1205](#) [G0709](#) [G3762](#) [G1161](#) [G5111](#) [G3588](#)

μαθητῶν ἐξετάσαι αὐτόν, Σὺ τίς εἶ; εἰδότες ὅτι ὁ Κύριός ἐστιν.
चेलाहरूमध्ये सोध्न उहाँलाई तपाईं को हुनुहुन्छ? जान्दै कि प्रभु प्रभु हुनुहुन्छ
[G3101](#) [G1833](#) [G0846](#) [G4771](#) [G5101](#) [G1510](#) [G1492](#) [G3754](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1510](#)

येशूले तिनीहरूलाई भन्नुभयो, “आऊ अनि खाऊ।” कुनै पनि चेलाहरूले उहाँलाई सोधे आँट गरेनन्, “तपाईं को हुनुहुन्छ?” तिनीहरूलाई उहाँ प्रभु नै हुनुहुन्छ भनेर थाहा थियो।

13 ἔρχεται <ὁ> Ἰησοῦς καὶ λαμβάνει τὸν ἄρτον καὶ δίδωσιν αὐτοῖς, καὶ
आउनुहुन्छ ती येशू र लिनुहुन्छ त्यो रोटी र दिनुहुन्छ तिनीहरूलाई र
[G2064](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G2983](#) [G3588](#) [G0740](#) [G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G2532](#)

τὸ ὀψάριον ὁμοίως.
त्यो माछा त्यसरी-गरी
[G3588](#) [G3795](#) [G3668](#)

येशू जानु भयो अनि रोटी लिनुभयो। उहाँले रोटी लिएर तिनीहरूलाई दिनुभयो। येशूले माछा पनि लिएर तिनीहरूलाई दिनुभयो।

14 τοῦτο ἦδη τρίτον ἐφανερώθη <ὁ> Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς, ἐγερθεὶς ἐκ
यो अब तेस्रो-पटक प्रकट-हुनुभयो ती येशू ती चेलाहरूलाई मृत्युबाट-बुझिएर मृत्युबाट
G3778 G2235 G5154 G5319 G3588 G2424 G3588 G3101 G1453 G1537

νεκρῶν.
मरेकाहरूबाट
G3498

यस्तो प्रकारले येशूले आफ्नो मृत्युबाट पुनरुत्थान भएर चेलाहरूसित तेस्रोपल्ट देखा पर्नु भयो।

15 Ὅτε οὖν ἠρίστησαν, λέγει τῷ Σίμωνι Πέτρῳ ὁ Ἰησοῦς, Σίμων Ἰωάννου,
जब त्यसैले खाना-खाइसके भन्नुहुन्छ शिमोन शिमोन पत्रसलाई ती येशूले शिमोन योहान्नाको
G3753 G3767 G0709 G3004 G3588 G4613 G4074 G3588 G2424 G4613 G2491

ἀγαπᾷς με πλέον τούτων? λέγει αὐτῷ, Ναί, Κύριε; σὺ οἶδας
प्रेम-गर्छौ मलाई यी-सबभन्दा-बढी? यी-सबभन्दा-बढी? भन्छन् उहाँलाई हो प्रभु तपाईंले जान्नुहुन्छ
G0025 G1473 G4119 G3778 G3004 G0846 G3483 G2962 G4771 G1492

ὅτι φιλῶ σε. λέγει αὐτῷ, Βόσκει τὰ ἀρνία μου.
कि म-तपाईंलाई-प्रेम-गर्छु तपाईंलाई भन्नुहुन्छ उहाँलाई चराउ मेरा थुमाहरू मेरा
G3754 G5368 G4771 G3004 G0846 G1006 G3588 G0721 G1473

जब तिनीहरूले खाइसके, येशूले शिमोन पत्रसलाई भन्नुभयो, “योआनेसको पुत्र शिमोन, यी अन्य मानिसहरूले भन्दा ज्यादा तिमी मलाई प्रेम गर्छौ?” पत्रसले जवाफमा भने, “ज्यू प्रभु, तपाईं जान्नु हुन्छ म प्रेम गर्छु तपाईंलाई।” त्यसपछि येशूले पत्रसलाई भन्नुभयो, “मेरा भेडाहरूलाई खुवाऊ।”

16 λέγει αὐτῷ πάλιν δεύτερον, Σίμων Ἰωάννου, ἀγαπᾷς με? λέγει αὐτῷ, Ναί,
भन्नुहुन्छ उहाँलाई फेरि दोस्रो-पटक शिमोन योहान्नाको प्रेम-गर्छौ मलाई? भन्छन् उहाँलाई हो
G3004 G0846 G3825 G1208 G4613 G2491 G0025 G1473 G3004 G0846 G3483

Κύριε; σὺ οἶδας ὅτι φιλῶ σε. λέγει αὐτῷ, Ποίμαινε τὰ
प्रभु तपाईंले जान्नुहुन्छ कि म-तपाईंलाई-प्रेम-गर्छु तपाईंलाई भन्नुहुन्छ उहाँलाई हेरचाह-गर मेरा
G2962 G4771 G1492 G3754 G5368 G4771 G3004 G0846 G4165 G3588

πρόβατά μου.
भेडाहरू मेरा
G4263 G1473

फेरि पत्रसलाई भन्नुभयो, “शिमोन योआनेसको पुत्र, तिमी मलाई प्रेम गर्छौ?” पत्रसले जवाफमा भने, “ज्यू प्रभु, तपाईं जान्नु हुन्छ म प्रेम गर्छु तपाईंलाई।” त्यसपछि येशूले भन्नुभयो, “मेरा भेडाहरूको + 21:16 भेडाहरू येशूले उहाँको चेलाहरूलाई बुझाउन यी शब्दहरू प्रयोग गर्नु भयो। हेरचाहा गर।”

17 λέγει αὐτῷ τὸ τρίτον, Σίμων Ἰωάννου, φιλεῖς με? ἐλυπήθη ὁ Πέτρος
भन्नुहुन्छ उहाँलाई तेस्रो तेस्रो-पटक शिमोन योहान्नाको प्रेम-गर्छौ मलाई? दुखित-भए ती पत्रस
G3004 G0846 G3588 G5154 G4613 G2491 G5368 G1473 G3076 G3588 G4074

ὅτι εἶπεν αὐτῷ τὸ τρίτον, Φιλεῖς με? καὶ εἶπεν αὐτῷ, Κύριε, πάντα
किनभने भन्नुभयो उहाँलाई तेस्रो तेस्रो-पटक प्रेम-गर्छौ मलाई? र भने उहाँलाई प्रभु सबै
G3754 G3004 G0846 G3588 G5154 G5368 G1473 G2532 G3004 G0846 G2962 G3956

σὺ οἶδας; σὺ γινώσκεις ὅτι φιλῶ σε. λέγει αὐτῷ <ὁ>
तपाईंले जान्नुहुन्छ तपाईंले जान्नुहुन्छ कि म-तपाईंलाई-प्रेम-गर्छु तपाईंलाई भन्नुहुन्छ उहाँलाई ती
G4771 G1492 G4771 G1097 G3754 G5368 G4771 G3004 G0846 G3588

Ἰησοῦς, Βόσκει τὰ πρόβατά μου.
येशूले चराउ मेरा भेडाहरू मेरा
G2424 G1006 G3588 G4263 G1473

तेस्रोपल्ट येशूले पत्रसलाई सोध्नुभयो, “शिमोन, योआनेसको पुत्र, तिमी मलाई प्रेम गर्छौ?” पत्रस उदास भए, किनकि येशूले उसलाई तेस्रो पल्ट सोध्नुभयो, “तिमी मलाई प्रेम गर्छौ?” पत्रसले भने, “प्रभु तपाईं सब थोक जान्नुहुन्छ। मैले तपाईंलाई प्रेम गर्छु भनेर पनि जान्नुहुन्छ।” येशूले पत्रसलाई भन्नुभयो, “मेरा भेडाहरूलाई खुवाऊ।”

- 18 ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ὅτε ἦς νεώτερος, ἐζώννυες σεαυτὸν, καὶ
 साँचै-साँचै साँचै-साँचै भन्छु तिमीलाई जब थियौ जवान बाँधे-थियौ आफैँलाई र
[G0281](#) [G0281](#) [G3004](#) [G4771](#) [G3753](#) [G1510](#) [G3501](#) [G2224](#) [G4572](#) [G2532](#)
- περιεπάτεις ὅπου ἦθελες; ὅταν δὲ γηράσῃς, ἐκτενεῖς τὰς χεῖράς σου, καὶ
 हिँडे-थियौ जहाँ चाहन्थ्यो जब तर बूढो-हुनुहुन्छ पसार्नुहुन्छ तिम्रा हातहरू तिम्रा र
[G4043](#) [G3699](#) [G2309](#) [G3752](#) [G1161](#) [G1095](#) [G1614](#) [G3588](#) [G5495](#) [G4771](#) [G2532](#)
- ἄλλος ζώσεισὶ σε, καὶ οἷσει ὅπου οὐ θέλεις.
 अकैले बाँधेछ तिमीलाई र लग्नेछ जहाँ चाहुहुन्न चाहुहुन्न
[G0243](#) [G2224](#) [G4771](#) [G2532](#) [G5342](#) [G3699](#) [G3756](#) [G2309](#)

म तिमीलाई साँचो भन्छु। जब तिमी जवान थियौ, तिमिले आफ्नो पेटी स्वयं कस्थ्यौ र जहाँ इच्छा छ त्यहाँ जान्थ्यौ। जब तिमी बूढा हुनेछौ तिमी हात छाडनेछौ र कोही अरूले पेटी कसिदिनेछ। त्यही मानिसले तिमीलाई अगुवाई गर्नेछ जहाँ जान तिम्रो इच्छा नभएतापनि।”

- 19 τοῦτο δὲ εἶπεν σημαίνων ποίω θανάτῳ δοξάσει τὸν Θεόν. καὶ τοῦτο
 यो तर भन्नुभयो सङ्केत-गर्दै कस्तो मृत्युद्वारा महिमा-दिनुहुन्छ त्यो परमेश्वरलाई र यो
[G3778](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4591](#) [G4169](#) [G2288](#) [G1392](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G3778](#)
- εἰπὼν, λέγει αὐτῷ, Ἀκολουθεῖ μοι.
 भनेर भन्नुहुन्छ उहाँलाई मेरो-पछि-आउ मलाई
[G3004](#) [G3004](#) [G0846](#) [G0190](#) [G1473](#)

येशूले देखाउन चाहानु हुन्थ्यो कस्तो मृत्युले पत्रुसले परमेश्वरलाई महिमा प्रदान गर्नेछ। त्यसपछि उहाँले पत्रुसलाई भन्नुभयो, “मेरो पछि लाग।”

- 20 ἐπιστραφεὶς, ὁ Πέτρος βλέπει τὸν μαθητὴν ὃν ἠγάπα ὁ Ἰησοῦς
 फर्केर ती पत्रसले देख्छन् त्यो चेला जसलाई प्रेम-गर्नुहुन्थ्यो ती येशूले
[G1994](#) [G3588](#) [G4074](#) [G0991](#) [G3588](#) [G3101](#) [G3739](#) [G0025](#) [G3588](#) [G2424](#)
- ἀκολουθοῦντα, ὃς καὶ ἀνέπεσεν ἐν τῷ δεῖπνῳ ἐπὶ τὸ στήθος
 पछि-लागिरहेको जसले पनि ढल्किएको-थियो भोजको-बेलामा त्यो भोजमा उहाँको त्यो छातीमा
[G0190](#) [G3739](#) [G2532](#) [G0377](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1173](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4738](#)
- αὐτοῦ, καὶ εἶπεν, Κύριε, τίς ἐστὶν ὁ παραδιδούς σε?
 उहाँको र भनेको-थियो प्रभु को हो त्यो पक्राउने तपाईँलाई?
[G0846](#) [G2532](#) [G3004](#) [G2962](#) [G5101](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3860](#) [G4771](#)

पत्रुसले फर्केर हेर्दा देखे जुन चेलाहरू येशूलाई प्रेम गर्थे उहाँको पछि हिँड्न थाले। त्यो त्यही चेला जो साँझको भोजमा प्रभुको छातीमा अडेसिएर बसेका थिए र भनेका थिए, “प्रभु, त्यो को होला जसले तपाईँलाई विश्वासघात गर्नेछ?”

- 21 τοῦτον οὖν ἰδὼν, ὁ Πέτρος λέγει τῷ Ἰησοῦ, Κύριε, οὗτος δὲ τίς
 यसलाई त्यसैले देखेर ती पत्रसले भन्छन् येशूलाई येशूलाई प्रभु यसलाई तर के?
[G3778](#) [G3767](#) [G3708](#) [G3588](#) [G4074](#) [G3004](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2962](#) [G3778](#) [G1161](#) [G5101](#)

जब पत्रुसले त्यस भक्तलाई देखे, उसले येशूलाई सोध्यो, “प्रभु उसलाई के गर्ने?”

- 22 λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ἐὰν αὐτὸν θέλω μένειν ἕως ἔρχομαι, τί
 भन्नुहुन्छ उहाँलाई ती येशूले यदि उनलाई मैले-चाहन्छु बस्न म-आउँजेलसम्म आउँछु के
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1437](#) [G0846](#) [G2309](#) [G3306](#) [G2193](#) [G2064](#) [G5101](#)
- πρὸς σέ? σὺ μοι ἀκολουθεῖ!
 तिमीलाई तिमीलाई? तिमी मेरो पछि-आउ!
[G4314](#) [G4771](#) [G4771](#) [G1473](#) [G0190](#)

येशूले जवाफ दिनुभयो, “यदि म चाहन्छु कि जब सम्म म आउँदैन त्यो जीवित रहे तिमीलाई के भयो त? तिमी मेरो पछि लाग।”

23	ἐξήλθεν फैलियो G1831	οὖν त्यसैले G3767	οὗτος यो G3778	ὁ त्यो G3588	λόγος कुरा G3056	εἰς तिर G1519	τοὺς ती G3588	ἀδελφούς, भाइहरूमा G0080	ὅτι कि G3754	ὁ त्यो G3588	μαθητῆς चेला G3101
	ἐκεῖνος, त्यो G1565	οὐκ मर्देन G3756	ἀποθνήσκει. मर्देन G0599	οὐκ भन्नुभयो-होइन G3756	εἶπεν भन्नुभयो-होइन G3004	δὲ तर G1161	αὐτῷ उहाँलाई G0846	ὁ ती G3588	Ἰησοῦς, येशूले G2424	ὅτι कि G3754	
	οὐκ मर्देन G3756	ἀποθνήσκει; मर्देन G0599	ἀλλ', तर G0235	Ἐὰν यदि G1437	αὐτὸν उनलाई G0846	θέλω मैले-चाहन्छु G2309	μένειν बस्न G3306	ἕως म-आउँजेलसम्म G2193	ἔρχομαι, आउँछु G2064	τί के G5101	
	πρὸς तिमीलाई G4314	σέ? तिमीलाई? G4771									

यसरी यो कुरा भाइहरूमा यति सम्म फैलिन गयो कि उसको त्यो चेला मर्देन। तर येशूले त्यो मर्देन भनि भन्नु भएको थिएन। तर यो भन्नु भएको थियो कि, “यदि म यो चाहन्छु कि जबसम्म म आउँदिन त्यो यहीं जीवित रहे तिमीलाई के भयो त?”

24	Οὗτός यही G3778	ἐστιν हो G1510	ὁ त्यो G3588	μαθητῆς चेला G3101	ὁ जसले G3588	μαρτυρῶν गवाही-दिन्छ G3140	περὶ यी-कुराबारे G4012	τούτων, यी-कुराबारे G3778	καὶ र G2532	ὁ जसले G3588	γράψας लेख्यो G1125
	ταῦτα: यी-कुरा: G3778	καὶ र G2532	οἶδαμεν हामीलाई-थाहा-छ G1492	ὅτι कि G3754	ἀληθῆς सत्य G0227	αὐτοῦ उहाँको G0846	ἢ ती G3588	μαρτυρία गवाही G3141	ἐστίν. हो G1510		

उही यो चेला हो जसले यस भनाईद्वारा साक्षी दिन्छ औ जसले यी लेखेका छन्। हामी जान्दछौ कि उसको गवाही सत्य छ।

25	Ἔστιν छन् G1510	δὲ अनि G1161	καὶ पनि G2532	ἄλλα अरू G0243	πολλὰ धेरै G4183	ἃ जुन G3739	ἐποίησεν गर्नुभयो G4160	ὁ ती G3588	Ἰησοῦς, येशूले G2424	ἅτινα जुन G3748	ἐὰν यदि G1437
	γράφεται लेखिएको-हुन्थ्यो G1125	καθ' एक-एक G2596	ἓν, एक-एक-गरी G1520	οὐδ' संसारमा-नै-समात्ले-थिएन G3761	αὐτὸν संसारमा-नै G0846	οἶμαι सोच्छु G3633	τὸν त्यो G3588	κόσμον संसारले G2889	χωρήσειν समात्ले-थिएन G5562		
	τὰ ती G3588	γραφόμενα लेखिएका G1125	βιβλία. पुस्तकहरू G0975								

येशूले अरू पनि धेरै कामहरू गर्नु भएकोछ। ती विषयमा एक एक गरेर सबै लेखिए भने म सोच्दछु कि जो पुस्तकहरू लेखिन्छ ती यति अधिक हुनेछ कि सारा पृथ्वीमा त्यो अटाउने छैन।